LREC 2010

http://www.lrec-conf.org/lrec2010

List of accepted papers

- Conference Programme -

Hélène Mazo

Published : Tuesday 16 February 2010

Modified : Tuesday 20 April 2010

Created : Thursday 14 December 2017

List of accepted papers

ID	Authors	Title
13	Hercules Dalianis, Hao-chun Xing and Xin Zhang	Creating a Reusable English-Chinese Parallel Corpus for Bilingual Dictionary Construction
14	Llus Padr, Miquel Collado, Samuel Reese, Marina Lloberes and Irene Castelln	FreeLing 2.1: Five Years of Open-source Language Processing Tools
16	Amit Kirschenbaum and Shuly Wintner	A General Method for Creating a Bilingual Transliteration Dictionary
17	Huan-An Kao and Hsin-Hsi Chen	Comment Extraction from Blog Posts and Its Applications to Opinion Mining
18	Thomas Schmidt and Wilfried Schtte	FOLKER: An Annotation Tool for Efficient Transcription of Natural, Multi-party Interaction
20	Roberto Navigli, Paola Velardi and Juana Mara Ruiz-Martnez	An Annotated Dataset for Extracting Definitions and Hypernyms from the Web
21	Maria Khokhlova and Victor Zakharov	Studying Word Sketches for Russian
23	Marta R. Costa-juss and Jos A. R. Fonollosa	Using Linear Interpolation and Weighted Reordering Hypotheses in the Moses System
25	Onno Crasborn	The Sign Linguistics Corpora Network: Towards Standards for Signed Language Resources
27	Antoinette Hawayek, Riccardo Del Gratta and Giuseppe Cappelli	A Bilingual Dictionary Mexican Sign Language-Spanish/Spanish-Mexican Sign Language
28	Serge Sharoff, Zhili Wu and Katja Markert	The Web Library of Babel: evaluating genre collections
29	Hans-Ulrich Krieger	A General Methodology for Equipping Ontologies with Time
30	Ting Qian, Kristy Hollingshead, Su-youn Yoon, Kyoung-young Kim and Richard Sproat	A Python Toolkit for Universal Transliteration
31	K. Bretonnel Cohen, Christophe Roeder, William A. Baumgartner Jr., Lawrence E. Hunter and Karin Verspoor	Test Suite Design for Biomedical Ontology Concept Recognition Systems
34	Els Lefever and Vronique Hoste	Construction of a Benchmark Data Set for Cross-lingual Word Sense Disambiguation
35	Alberto Barrn-Cedeo, Martin Potthast, Paolo Rosso and Benno Stein	Corpus and Evaluation Measures for Automatic Plagiarism Detection
36	Claus Zinn, Peter Wittenburg and Jacquelijn Ringersma	An Evolving eScience Environment for Research Data in Linguistics
39	Simon Scerri, Gerhard Gossen, Brian Davis and Siegfried Handschuh	Classifying Action Items for Semantic Email
40	Yulia Tsvetkov and Shuly Wintner	Automatic Acquisition of Parallel Corpora from Websites with Dynamic Content
41	Vassiliki Rentoumi, Stefanos Petrakis, Manfred Klenner, George A. Vouros and Vangelis Karkaletsis	United we Stand: Improving Sentiment Analysis by Joining Machine Learning and Rule Based Methods
45	Nria Bel	Handling of Missing Values in Lexical Acquisition
46	Elin Carlsson and Hercules Dalianis	Influence of Module Order on Rule-Based De-identification of Personal Names in Electronic Patient Records Written in Swedish
47	Marta R. Costa-juss, Mireia Farrs, Jos B. Mario and Jos A. R. Fonollosa	Automatic and Human Evaluation Study of a Rule-based and a Statistical Catalan-Spanish Machine Translation Systems
48	Anil Kumar Singh and Bharat Ram Ambati	An Integrated Digital Tool for Accessing Language Resources
52	Jakob Schou Pedersen and Lars Bo Larsen	A Speech Corpus for Dyslexic Reading Training
54	Yassine Benajiba and Imed Zitouni	Arabic Word Segmentation for Better Unit of Analysis

List of accepted papers

55	James Pustejovsky, Kiyong Lee, Harry Bunt and Laurent Romary	ISO-TimeML: An International Standard for Semantic Annotation
57	Ranka Stankovi , Ivan Obradovi and Olivera Kitanovi	GIS Application Improvement with Multilingual Lexical and Terminological Resources
58	Nathanael Chambers and Dan Jurafsky	A Database of Narrative Schemas
60	Dimitrios Kokkinakis and Ulla Gerdin	A Swedish Scientific Medical Corpus for Terminology Management and Linguistic Exploration
62	Thomas Proisl and Besim Kabashi	Using High-Quality Resources in NLP: The Valency Dictionary of English as a Resource for Left-Associative Grammars
63	Xabier Saralegi and Maddalen Lopez de Lacalle	Dictionary and Monolingual Corpus-based Query Translation for Basque-English CLIR
65	Vronika Lux-Pogodalla, Dominique Besagni and Karn Fort	FastKwic, an “Intelligent“ Concordancer Using FASTR
66	Cvetana Krstev, Ranka Stankovi and Duško Vitas	A Description of Morphological Features of Serbian: a Revision using Feature System Declaration
67	Plaban Kr. Bhowmick, Anupam Basu and Pabitra Mitra	Determining Reliability of Subjective and Multi-label Emotion Annotation through Novel Fuzzy Agreement Measure
68	Xavier Tannier and Vronique Moriceau	FIDJI: Web Question-Answering at Quaero 2009
69	Kai Wrner	A Tool for Feature-Structure Stand-Off-Annotation on Transcriptions of Spoken Discourse
70	Jan Odijk	The CLARIN-NL Project
71	Virach Sornlertlamvanich, Thatsanee Charoenporn and Hitoshi Isahara	Language Resource Management System for Asian WordNet Collaboration and Its Web Service Application
73	Jinho D. Choi, Claire Bonial and Martha Palmer	Propbank Frameset Annotation Guidelines Using a Dedicated Editor, Cornerstone
76	Johannes Handl and Carsten Weber	A Multilayered Declarative Approach to Cope with Morphotactics and Allomorphy in Derivational Morphology
77	Olga Lyashevskaya	Bank of Russian Constructions and Valencies
78	Zareen Syed, Evelyne Viegas and Savas Parastatidis	Automatic Discovery of Semantic Relations using MindNet
79	Adam Kilgarriff, Siva Reddy, Jan Pomiklek and Avinesh PVS	A Corpus Factory for Many Languages
80	Richard Johansson and Alessandro Moschitti	A Flexible Representation of Heterogeneous Annotation Data
81	Olivier Galibert, Sophie Rosset, Xavier Tannier and Fanny Grandry	Hybrid Citation Extraction from Patents
82	Luca Dini and Giampaolo Mazzini	The Impact of Grammar Enhancement on Semantic Resources Induction
83	Yiou Wang, Kiyotaka Uchimoto, Jun’ichi Kazama, Canasai Kruengkrai and Kentaro Torisawa	Adapting Chinese Word Segmentation for Machine Translation Based on Short Units
84	Ekaterina Ovchinnikova, Laure Vieu, Alessandro Oltramari, Stefano Borgo and Theodore Alexandrov	Data-Driven and Ontological Analysis of FrameNet for Natural Language Reasoning
85	Samira Shaikh, Tomek Strzalkowski, Aaron Broadwell, Jennifer Stromer-Galley, Sarah Taylor and Nick Webb	MPC: A Multi-Party Chat Corpus for Modeling Social Phenomena in Discourse
87	Yanli Sun	Mining the Correlation between Human and Automatic Evaluation at Sentence Level
90	Alberto Simes, Jos Joo Almeida and Rita Farinha	Processing and Extracting Data from Dicionrio Aberto

91	Ulli Waltinger	GermanPolarityClues: A Lexical Resource for German Sentiment Analysis
92	Antonio Pareja-Lora and Guadalupe Aguado de Cea	Ontology-based Interoperation of Linguistic Tools for an Improved Lemma Annotation in Spanish
93	Torsten Zesch and Iryna Gurevych	The More the Better? Assessing the Influence of Wikipedia’s Growth on Semantic Relatedness Measures
96	Nick Campbell and Akiko Tabata	A Software Toolkit for Viewing Annotated Multimodal Data Interactively over the Web
97	Ana Cristina Mendes, Lusa Coheur and Paula Vaz Lobo	Named Entity Recognition in Questions: Towards a Golden Collection
98	Patrizia Paggio, Jens Allwood, Elisabeth Ahlsn, Kristiina Jokinen and Costanza Navarretta	The NOMCO Multimodal Nordic Resource - Goals and Characteristics
99	Kikuo Maekawa, Makoto Yamazaki, Takehiko Maruyama, Masaya Yamaguchi, Hideki Ogura, Wakako Kashino, Toshinobu Ogiso, Hanae Koiso and Yasuharu Den	Design, Compilation, and Preliminary Analyses of Balanced Corpus of Contemporary Written Japanese
10	Lieve Macken	An Annotation Scheme and Gold Standard for Dutch-English Word Alignment
10 1	Stefan Scherer, Ingo Siegert, Lutz Bigalke and Sascha Meudt	Developing an Expressive Speech Labeling Tool Incorporating the Temporal Characteristics of Emotion
10	Ahmet Aker and Robert Gaizauskas	Model Summaries for Location-related Images
10 3	Justus Roux, Pieter Scholtz, Daleen Klop, Claus Povlsen, Bart Jongejan and Asta Magnusdottir	Incorporating Speech Synthesis in the Development of a Mobile Platform for e-learning.
10	Bernard Jacquemin	A Derivational Rephrasing Experiment for Question Answering
10 6	Sherri Condon, Dan Parvaz, John Aberdeen, Christy Doran, Andrew Freeman and Marwan Awad	Evaluation of Machine Translation Errors in English and Iraqi Arabic
10	Mahdi Mohseni and Behrouz Minaei-bidgoli	A Persian Part-Of-Speech Tagger Based on Morphological Analysis
10 8	Olga Babko-Malaya, Dan Hunter, Connie Fournelle and Jim White	Evaluation of Document Citations in Phase 2 Gale Distillation
10	a r1 ltekin	A Freely Available Morphological Analyzer for Turkish
11 0	Martin Volk, Noah Bubenhofer, Adrian Althaus, Maya Bangerter, Lenz Furrer and Beni Ruef	Challenges in Building a Multilingual Alpine Heritage Corpus
11	Silvia Pareti and Irina Prodanof	Annotating Attribution Relations: Towards an Italian Discourse Treebank
11 5	Nick Webb, David Benyon, Preben Hansen and Oil Mival	Evaluating Human-Machine Conversation for Appropriateness
11	Beta Megyesi, Bengt Dahlqvist, va . Csat and Joakim Nivre	The English-Swedish-Turkish Parallel Treebank
11 7	Pradeep Dantuluri, Brian Davis and Siegfried Handschuh	A Use Case for Controlled Languages as Interfaces to Semantic Web Applications
11	Charles Teissdre, Delphine Battistelli and Jean-Luc Minel	Resources for Calendar Expressions Semantic Tagging and Temporal Navigation through Texts
11 9	Oscar Saz, Eduardo Lleida, Carlos Vaquero and W.-Ricardo Rodrguez	The Alborada-I3A Corpus of Disordered Speech
12	Sophia Ananiadou, John McNaught, James Thomas, Mark Rickinson and Sandy Oliver	Evaluating a Text Mining Based Educational Search Portal
12 2	Jennifer Pedler and Roger Mitton	A Large List of Confusion Sets for Spellchecking Assessed Against a Corpus of Real-word Errors
12	Alexander Schmitt, Gregor Bertrand, Tobias Heinroth, Wolfgang Minker and Jackson Liscombe	WITcHCRafT: A Workbench for Intelligent exploraTion of Human ComputeR conversaTions
12 7	Svetlana Stoyanchev and Paul Piwek	Constructing the CODA Corpus: A Parallel Corpus of Monologues and Expository Dialogues
12		

List of accepted papers

9

No.	Authors	Title
13	Giulio Paci, Giorgio Pedrazzi and Roberta Turra	Wikipedia-based Approach for Linking Ontology Concepts to their Realisations in Text
2 13 3	Marianne Laurent, Philippe Bretier and Carole Manquillet	Ad-hoc Evaluations Along the Lifecycle of Industrial Spoken Dialogue Systems: Heading to Harmonisation?
13 5	Masahiro Nakano, Hideyuki Shibuki, Rintaro Miyazaki, Madoka Ishioroshi, Koichi Kaneko and Tatsunori Mori	Construction of Text Summarization Corpus for the Credibility of Information on the Web
13 6	Joo Silva, Antnio Branco and Patricia Gonalves	Top-Performing Robust Constituency Parsing of Portuguese: Freely Available in as Many Ways as you Can Get it
13 7	Sylviane Cardey, Krzysztof Bogacki, Xavier Blanco and Ruslan Mitkov	Resources for Controlled Languages for Alert Messages and Protocols in the European Perspective
13	Toma~ Erjavec	MULTEXT-East Version 4: Multilingual Morphosyntactic Specifications, Lexicons and Corpora
13	Toma~ Erjavec, Darja Fišer, Simon Krek and Nina Ledinek	The JOS Linguistically Tagged Corpus of Slovene
9 14	Livio Robaldo, Eleni Miltsakaki and Alessia Bianchini	Corpus-based Semantics of Concession: Where do Expectations Come from?
14 1	Darja Fišer, Senja Pollak and Špela Vintar	Learning to Mine Definitions from Slovene Structured and Unstructured Knowledge-Rich Resources
14	Dan Tufi_ and Dan ^tef nescu	A Differential Semantics Approach to the Annotation of Synsets in WordNet
14	Elena Grishina	Multimodal Russian Corpus (MURCO): First Steps
3 14	Jrg Tiedemann	Lingua-Align: An Experimental Toolbox for Automatic Tree-to-Tree Alignment
14	Ccile Grivaz	Human Judgements on Causation in French Texts
5 14	Rita Marinelli, Adriana Roventini, Giovanni Spadoni and Sebastiana Cucurullo	Lexical Semantic Resources in a Terminological Network
14 9	Aleksander Wawer	Is Sentiment a Property of Synsets? Evaluating Resources for Sentiment Classification using Machine Learning
15	Iaki Alegria, Garbie Aranbarri, Klara Ceberio, Gorka Labaka, Bittor Laskurain and Ruben Urizar	A Morphological Processor Based on Foma for Biscayan (a Basque dialect)
15	Adam Przepirkowski, RafaB L. Grski, Marek AaziDski and Piotr P zik	Recent Developments in the National Corpus of Polish
2 15 4	Antnio Branco, Francisco Costa, Joo Silva, Sara Silveira, Srgio Castro, Mariana Avels, Clara Pinto and Joo Graa	Developing a Deep Linguistic Databank Supporting a Collection of Treebanks: the CINTIL DeepGramBank
15	Lars Borin, Markus Forsberg and Dimitrios Kokkinakis	Diabase: Towards a Diachronic BLARK in Support of Historical Studies
6 15	Anne Abeill and Danile Godard	The Grande Grammaire du Franais Project
15	Satoshi Sekine and Kapil Dalwani	Ngram Search Engine with Patterns Combining Token, POS, Chunk and NE Information
8 15	Alexander Schmitt, Tim Polzehl, Wolfgang Minker and Jackson Liscombe	The Influence of the Utterance Length on the Recognition of Aged Voices
16	Marta Recasens, Eduard Hovy and M. Antnia Mart	A Typology of Near-Identity Relations for Coreference (NIDENT)
0 16 2	Ineke Schuurman, Vronique Hoste and Paola Monachesi	Interacting Semantic Layers of Annotation in SoNaR, a Reference Corpus of Contemporary Written Dutch
16 3	Daan Broeder, Marc Kemps-Snijders, Dieter Van Uytvanck, Menzo Windhouwer, Peter Withers, Peter Wittenburg and Claus Zinn	A Data Category Registry- and Component-based Metadata Framework

List of accepted papers

#	Authors	Title
16	Isa Maks and Piek Vossen	Annotation Scheme and Gold Standard for Dutch Subjective Adjectives
16	Mark Arehart	Indexing Methods for Faster and More Effective Person Name Search
6 16	Hiroyuki Shinnou and Minoru Sasaki	Detection of Peculiar Examples using LOF and One Class SVM
16	Naushad UzZaman and James Allen	TRIOS-TimeBank Corpus: Extended TimeBank Corpus with Help of Deep Understanding of Text
9 17	Adam Funk and Kalina Bontcheva	Ontology-Based Categorization of Web Services with Machine Learning
17	Yugo Murawaki and Sadao Kurohashi	Online Japanese Unknown Morpheme Detection using Orthographic Variation
1 17	Bracha Nir, Brian MacWhinney and Shuly Wintner	A Morphologically-Analyzed CHILDES Corpus of Hebrew
17	Kristiina Jokinen	Non-verbal Signals for Turn-taking and Feedback
3 17	Alejandro Abejn, Doroteo T. Toledano, Danilo Spada, Gonzlez Victor and Daniel Hernndez Lpez	A Study of the Influence of Speech Type on Automatic Language Recognition Performance
17	Gosse Bouma	Cross-lingual Ontology Alignment using EuroWordNet and Wikipedia
5 17	Franois Lefebvre-Albaret and Patrice Dalle	Video Retrieval in Sign Language Videos : How to Model and Compare Signs?
17	Claire Gardent and Alejandra Lorenzo	Identifying Sources of Weakness in Syntactic Lexicon Extraction
7 17 8	Marco Passarotti and Felice Dell'Orletta	Improvements in Parsing the Index Thomisticus Treebank. Revision, Combination and a Feature Model for Medieval Latin
18	Ineke Schuurman and Vincent Vandeghinste	Cultural Aspects of Spatiotemporal Analysis in Multilingual Applications
0 18	Takehiro Teraoka, Jun Okamoto and Shun Ishizaki	An Associative Concept Dictionary for Verbs and its Application to Elliptical Word Estimation
18	Sowmya V. B., Monojit Choudhury, Kalika Bali, Tirthankar Dasgupta and Anupam Basu	Resource Creation for Training and Testing of Transliteration Systems for Indian Languages
2 18	Antonio Balvet, Lucie Barque and Rafael Marn	Building a Lexicon of French Deverbal Nouns from a Semantically Annotated Corpus
18	Sara Tonelli, Giuseppe Riccardi, Rashmi Prasad and Aravind Joshi	Annotation of Discourse Relations for Conversational Spoken Dialogs
4 18	Sandra Williams and Richard Power	A Fact-aligned Corpus of Numerical Expressions
18 6	Ludovic Quintard, Olivier Galibert, Gilles Adda, Brigitte Grau, Dominique Laurent, Vronique Moriceau, Sophie Rosset, Xavier Tannier and Anne Vilnat	Question Answering on Web Data: The QA Evaluation in Quro
18	Silvia Quarteroni and Alessandro Moschitti	A Comprehensive Resource to Evaluate Complex Open Domain Question Answering
19 1	Olivier Galibert, Ludovic Quintard, Sophie Rosset, Pierre Zweigenbaum, Claire Ndellec, Sophie Aubin, Laurent Gillard, Jean-Pierre Raysz, Delphine Pois, Xavier Tannier, Louise Delger and Dominique Laurent	Named and Specific Entity Detection in Varied Data: The Quro Named Entity Baseline Evaluation
19 2	Kyota Tsutsumida, Jun Okamoto, Shun Ishizaki, Makoto Nakatsuji, Akimichi Tanaka and Tadasu Uchiyama	Study of Word Sense Disambiguation System that uses Contextual Features - Approach of Combining Associative Concept Dictionary and Corpus -
19	Lars Ahrenberg	Alignment-based Profiling of Europarl Data in an English-Swedish Parallel Corpus
3 19 4	Muhammad Kamran Malik, Tafseer Ahmed, Sebastian Sulger, Tina Bgel, Atif Gulzar, Ghulam Raza, Sarmad Hussain and Miriam Butt	Transliterating Urdu for a Broad-Coverage Urdu/Hindi LFG Grammar
19		

List of accepted papers

5

Volha Petukhova and Harry Bunt	Towards an Integrated Scheme for Semantic Annotation of Multimodal Dialogue Data

#	Authors	Title
196	Cristina Bosco, Simonetta Montemagni, Alessandro Mazzei, Vincenzo Lombardo, Felice Dell'Orletta, Alessandro Lenci, Leonardo Lesmo, Giuseppe Attardi, Maria Simi, Alberto Lavelli, Johan Hall, Jens Nilsson and Joakim Nivre	Comparing the Influence of Different Treebank Annotations on Dependency Parsing
197	Christian Federmann	Appraise: An Open-Source Toolkit for Manual Phrase-Based Evaluation of Translations
198	Hai Zhao, Yan Song and Chunyu Kit	How Large a Corpus Do We Need: Statistical Method Versus Rule-based Method
199	Bolette S. Pedersen, Sanni Nimb and Anna Braasch	Merging Specialist Taxonomies and Folk Taxonomies in Wordnets - A case Study of Plants, Animals and Foods in the Danish Wordnet
200	Marta Tatu and Dan Moldovan	Inducing Ontologies from Folksonomies using Natural Language Understanding
201	Orphe De Clercq and Maribel Montero Perez	Data Collection and IPR in Multilingual Parallel Corpora. Dutch Parallel Corpus
202	Agata Cybulska and Piek Vossen	Event Models for Historical Perspectives: Determining Relations between High and Low Level Events in Text, Based on the Classification of Time, Location and Participants.
203	Christian Scheible	An Evaluation of Predicate Argument Clustering using Pseudo-Disambiguation
204	Fabienne Venant	Meaning Representation: From Continuity to Discreteness
205	Matthieu Vernier, Laura Monceaux and Batrice Daille	Learning Subjectivity Phrases missing from Resources through a Large Set of Semantic Tests
206	Marco Guerini, Carlo Strapparava and Oliviero Stock	Evaluation Metrics for Persuasive NLP with Google AdWords
207	Bart Desmet and Vronique Hoste	Towards a Balanced Named Entity Corpus for Dutch
208	Grgory Senay, Georges Linars, Benjamin Lecouteux, Stanislas Oger and Thierry Michel	Transcriber Driving Strategies for Transcription Aid System
209	Nikola Ljubeši , Tomislava Lauc and Damir Boras	Building a Gold Standard for Event Detection in Croatian
210	Ziqi Zhang, Jos Iria and Fabio Ciravegna	Improving Domain-specific Entity Recognition with Automatic Term Recognition and Feature Extraction
211	Jana Strakov and Pavel Pecina	Czech Information Retrieval with Syntax-based Language Models
212	Giuseppe Attardi, Stefano Dei Rossi, Giulia Di Pietro, Alessandro Lenci, Simonetta Montemagni and Maria Simi	A Resource and Tool for Super-sense Tagging of Italian Texts
213	Izaskun Aldezabal, Mara Jess Aranzabe, Arantza Daz de Ilarraza and Ainara Estarrona	Building the Basque PropBank
214	Brigitte Bigi, Christine Meunier, Irina Nesterenko and Roxane Bertrand	Automatic Detection of Syllable Boundaries in Spontaneous Speech
215	Nikos Tsourakis, Agnes Lisowska, Manny Rayner and Pierrette Bouillon	Examining the Effects of Rephrasing User Input on Two Mobile Spoken Language Systems
216	Samuel Reese, Gemma Boleda, Montse Cuadros, Llus Padr and German Rigau	Wikicorpus: A Word-Sense Disambiguated Multilingual Wikipedia Corpus
217	Markus Dickinson and Charles Jochim	Evaluating Distributional Properties of Tagsets
218	Maxim Khalilov, Jos A. R. Fonollosa, Inguna Skadina, Edgars Br l+tis and Lauma Pretkalnina	Towards Improving English-Latvian Translation: A System Comparison and a New Rescoring Feature
219	Grigori Sidorov, Alberto Barrn-Cedeo and Paolo Rosso	English-Spanish Large Statistical Dictionary of Inflectional Forms
220	Fernando Fernndez-Martnez, Juan Manuel Lucas-Cuesta, Roberto Barra Chicote, Javier Ferreiros and Javier Macas-Guarasa	HIFI-AV: An Audio-visual Corpus for Spoken Language Human-Machine Dialogue Research in Spanish

List of accepted papers

231	Joana Hois	Inter-Annotator Agreement on a Linguistic Ontology for Spatial Language - A Case Study for GUM-Space
233	Dekang Lin, Kenneth Church, Heng Ji, Satoshi Sekine, David Yarowsky, Shane Bergsma, Kailash Patil, Emily Pitler, Rachel Lathbury, Vikram Rao, Kapil Dalwani and Sushant Narsale	New Tools for Web-Scale N-grams
234	Eric Auer, Albert Russel, Han Sloetjes, Peter Wittenburg, Oliver Schreer, S. Masnieri, Daniel Schneider and Sebastian Tschpel	ELAN as Flexible Annotation Framework for Sound and Image Processing Detectors
235	Damjan Vlaj, Aleksandra Zgling Markuš, Marko Kos and Zdravko Kai	Acquisition and Annotation of Slovenian Lombard Speech Database
236	Bruno Cartoni and Marie-Aude Lefer	The MuLeXFoR Database: Representing Word-Formation Processes in a Multilingual Lexicographic Environment
240	Fang Xu and Dietrich Klakow	Paragraph Acquisition and Selection for List Question Using Amazon’s Mechanical Turk
241	Lun-Wei Ku, Ting-Hao Huang and Hsin-Hsi Chen	Construction of a Chinese Opinion Treebank
2243	Takeshi Abekawa, Masao Utiyama, Eiichiro Sumita and Kyo Kageura	Community-based Construction of Draft and Final Translation Corpus Through a Translation Hosting Site Minna no Hon'yaku (MNH)
244	Vamshi Ambati, Stephan Vogel and Jaime Carbonell	Active Learning and Crowd-Sourcing for Machine Translation
4245	Hercules Dalianis and Sumithra Velupillai	How Certain are Clinical Assessments? Annotating Swedish Clinical Text for (Un)certainties, Speculations and Negations
247	Winston Anderson, Laurette Pretorius and Albert Kotz	Base Concepts in the African Languages Compared to Upper Ontologies and the WordNet Top Ontology
248	Keyan Zhou, Aijun Li, Zhigang Yin and Chengqing Zong	CASIA-CASSIL: a Chinese Telephone Conversation Corpus in Real Scenarios with Multi-leveled Annotation
24	Kwanchiva Saykham, Ananlada Chotimongkol and Chai Wutiwiwatchai	Online Temporal Language Model Adaptation for a Thai Broadcast News Transcription System
9251	Ruud Koolen and Emiel Krahmer	The D-TUNA Corpus: A Dutch Dataset for the Evaluation of Referring Expression Generation Algorithms
25	Aina Peris, Mariona Taul, Gemma Boleda and Horacio Rodrguez	ADN-Classifier:Automatically Assigning Denotation Types to Nominalizations
225	Lene Antonsen, Trond Trosterud and Linda Wiechetek	Reusing Grammatical Resources for New Languages
255	Line Adde and Torbjrn Svendsen	NameDat: A Database of English Proper Names Spoken by Native Norwegians
5258	Natalie D. Snoeren, Martine Adda-Decker and Gilles Adda	The Study of Writing Variants in an Under-resourced Language: Some Evidence from Mobile N-Deletion in Luxembourgish
25	Katarzyna GBowiDska and Adam Przepirkowski	The Design of Syntactic Annotation Levels in the National Corpus of Polish
9260	Yuki Kamiya, Tomohiro Ohno, Shigeki Matsubara and Hideki Kashioka	Construction of Back-Channel Utterance Corpus for Responsive Spoken Dialogue System Development
261	Marina B. Ruiter, Toni C. M. Rietveld, Catia Cucchiarini, Emiel J. Krahmer and Helmer Strik	Human Language Technology and Communicative Disabilities: Requirements and Possibilities for the Future
26	Felix Burkhardt, Martin Eckert, Wiebke Johannsen and Joachim Stegmann	A Database of Age and Gender Annotated Telephone Speech
263	Maarten Marx and Anne Schuth	DutchParl. The Parliamentary Documents in Dutch

26	Verena Henrich and Erhard Hinrichs	GernEdiT - The GermaNet Editing Tool
266	Erhard Hinrichs, Verena Henrich and Thomas Zastrow	Sustainability of Linguistic Data and Analysis in the Context of a Collaborative eScience Environment
26	Fabienne Fritzinger, Frank Richter and Marion Weller	Pattern-Based Extraction of Negative Polarity Items from Dependency-Parsed Text
26	Attila Grg and Piek Vossen	Computer Assisted Semantic Annotation in the DutchSemCor Project
9 27	Marie Hinrichs, Thomas Zastrow and Erhard Hinrichs	WebLicht: Web-based LRT Services in a Distributed eScience Infrastructure
27	Francisco Torreira and Mirjam Ernestus	The Nijmegen Corpus of Casual Spanish
1 27 2	Diana Santos, Lus Miguel Cabral, Corina Forascu, Pamela Forner, Fredric Gey, Katrin Lamm, Thomas Mandl, Petya Osenova, Anselmo Peas, Ivaro Rodrigo, Julia Schulz, Yvonne Skalban and Erik Tjong Kim Sang	GikiCLEF: Crosscultural Issues in Multilingual Information Access
27	Dieter Van Uytvanck, Claus Zinn, Daan Broeder, Peter Wittenburg and Mariano Gardellini	Virtual Language Observatory: The Portal to the Language Resources and Technology Universe
3 27 4	Pavel Skrelin, Nina Volskaya, Daniil Kocharov, Karina Evgrafova, Olga Glotova and Vera Evdokimova	A Fully Annotated Corpus of Russian Speech
27 5	Werner Spiegl, Korbinian Riedhammer, Stefan Steidl and Elmar Nth	FAU IISAH Corpus — A German Speech Database Consisting of Human-Machine and Human-Human Interaction Acquired by Close-Talking and Far-Distance Microphones
27	Kais Dukes and Nizar Habash	Morphological Annotation of Quranic Arabic
27	Florian Schiel	BAStat : New Statistical Resources at the Bavarian Archive for Speech Signals
7 27	Kais Dukes, Eric Atwell and Abdul-Baquee M. Sharaf	Syntactic Annotation Guidelines for the Quranic Arabic Dependency Treebank
27	Tommi Vatanen, Jaakko J. Vyrynen and Sami Virpioja	Language Identification of Short Text Segments with N-gram Models
9 28	Joseph Polifroni, Imre Kiss and Mark Adler	Bootstrapping Named Entity Extraction for the Creation of Mobile Services
28 1	Bert Rveil, Jean-Pierre Martens and Henk van den Heuvel	Improving Proper Name Recognition by Adding Automatically Learned Pronunciation Variants to the Lexicon
28	Majdi Sawalha and Eric Atwell	Fine-Grain Morphological Analyzer and Part-of-Speech Tagger for Arabic Text
28	Carlos Perin-Pascual and Francisco Arcas-Tnez	The Architecture of FunGramKB
4 28	Patrick Bauer, David Scheler and Tim Fingscheidt	WTIMIT: The TIMIT Speech Corpus Transmitted Over The 3G AMR Wideband Mobile Network
28	Philip van Oosten, Dries Tanghe and Vronique Hoste	Towards an Improved Methodology for Automated Readability Prediction
6 28 7	Majdi Sawalha and Eric Atwell	Constructing and Using Broad-coverage Lexical Resource for Enhancing Morphological Analysis of Arabic
28 9	Jrme Urbain, Elisabetta Bevacqua, Thierry Dutoit, Alexis Moinet, Radoslaw Niewiadomski, Catherine Pelachaud, Benjamin Picart, Jolle Tilmanne and Johannes Wagner	The AVLaughterCycle Database
29	Gerlof Bouma, Lilja vrelid and Jonas Kuhn	Towards a Large Parallel Corpus of Cleft Constructions
29 2	Ziqi Zhang, Anna Lisa Gentile, Lei Xia, Jos Iria and Sam Chapman	A Random Graph Walk based Approach to Computing Semantic Relatedness Using Knowledge from Wikipedia

List of accepted papers

293	Adrien Lardilleux, Julien Gosme and Yves Lepage	Bilingual Lexicon Induction: Effortless Evaluation of Word Alignment Tools and Production of Resources for Improbable Language Pairs
295	Marijn Schraagen and Gerrit Bloothooft	Evaluating Repetitions, or how to Improve your Multilingual ASR System by doing Nothing
299	Akira Utsumi	Exploring the Relationship between Semantic Spaces and Semantic Relations
299	Christina Leitner, Martin Schickbichler and Stefan Petrik	Example-Based Automatic Phonetic Transcription
300	Anne Garcia-Fernandez, Sophie Rosset and Anne Vilnat	MACAQ : A Multi Annotated Corpus to Study how we Adapt Answers to Various Questions
303	Carlos-D. Martnez-Hinarejos, Vicent Tamarit and Jos-M. Bened	Evaluation of HMM-based Models for the Annotation of Unsegmented Dialogue Turns
307	Raheel Nawaz, Paul Thompson, John McNaught and Sophia Ananiadou	Meta-Knowledge Annotation of Bio-Events
307	Yoshinobu Kano, Ruben Dorado, Luke McCrohon, Sophia Ananiadou and Jun'ichi Tsujii	U-Compare: An Integrated Language Resource Evaluation Platform Including a Comprehensive UIMA Resource Library
310	Janne Bondi Johannessen, Kristin Hagen, Anders Nklestad and Joel Priestley	Enhancing Language Resources with Maps
310	Jana Z. Sukkarieh and Eleanor Bolge	Building a Textual Entailment Suite for the Evaluation of Automatic Content Scoring Technologies
311	Hafa Zargayouna and Adeline Nazarenko	Evaluation of Textual Knowledge Acquisition Tools: a Challenging Task
312	Gerard de Melo and Gerhard Weikum	Providing Multilingual, Multimodal Answers to Lexical Database Queries
313	Alessandro Lenci, Martina Johnson and Gabriella Lapesa	Building an Italian FrameNet through Semi-automatic Corpus Analysis
314	Rein Ove Sikveland, Anton ttl, Ingunn Amdal, Mirjam Ernestus, Torbjrn Svendsen and Jens Edlund	Spontal-N: A Corpus of Interactional Spoken Norwegian
317	Svetla Koeva, Diana Blagoeva and Siya Kolkovska	Bulgarian National Corpus Project
317	Donghui Lin, Yoshiaki Murakami, Toru Ishida, Yohei Murakami and Masahiro Tanaka	Composing Human and Machine Translation Services: Language Grid for Improving Localization Processes
322	Boris Haselbach and Ulrich Heid	The Development of a Morphosyntactic Tagset for Afrikaans and its Use with Statistical Tagging
322	Sophia Yat Mei Lee, Ying Chen, Shoushan Li and Chu-Ren Huang	Emotion Cause Events: Corpus Construction and Analysis
322	Costanza Navarretta	The DAD Parallel Corpora and their Uses
326	Andrew Thwaites, Jeroen Geertzen, William D. Marslen-Wilson and Paula Buttery	LIPS: A Tool for Predicting the Lexical Isolation Point of a Word
327	Caroline Williams, Andrew Thwaites, Paula Buttery, Jeroen Geertzen, Billi Randall, Meredith Shafto, Barry Devereux and Lorraine Tyler	The Cambridge Cookie-Theft Corpus: A Corpus of Directed and Spontaneous Speech of Brain-Damaged Patients and Healthy Individuals
328	Henk van den Heuvel, Ren van Horik, Stef Scagliola, Eric Sanders and Paula Witkamp	The VeteranTapes: Research Corpus, Fragment Processing Tool, and Enhanced Publications for the e-Humanities
333	Raffaella Bernardi, Manuel Kirschner and Zorana Ratkovic	Context Fusion: The Role of Discourse Structure and Centering Theory
331	Jun Okamoto and Shun Ishizaki	Homographic Ideogram Understanding Using Contextual Dynamic Network
333	Cheikh M. Bamba Dione, Jonas Kuhn and Sina Zarrie	Design and Development of Part-of-Speech-Tagging Resources for Wolof (Niger-Congo, spoken in Senegal)
335	Roser Morante	Descriptive Analysis of Negation Cues in Biomedical Texts

33	Xuchen Yao, Irina Borisova and Mehwish Alam	PDTB XML: the XMLization of the Penn Discourse TreeBank 2.0
33	Agnieszka Mykowiecka, Katarzyna GBowiDska and Joanna Rabiega-Wi[niewska	Domain-related Annotation of Polish Spoken Dialogue Corpus LUNA.PL
7 33	Lubomir Otrusina and Pavel Smrz	A New Approach to Pseudoword Generation
34	Horacio Saggion, Elena Stein-Sparvieri, David Maldavsky and Sandra Szasz	NLP Resources for the Analysis of Patient/Therapist Interviews
1 34	Dafydd Gibbon, Moses Ekpenyong and Eno-Abasi Urua	Medefaidrin: Resources Documenting the Birth and Death Language Life-cycle
34	Satoshi Sato and Sayoko Kaide	A Person-Name Filter for Automatic Compilation of Bilingual Person-Name Lexicons
3 34	Rania Al-Sabbagh and Roxana Girju	Mining the Web for the Induction of a Dialectical Arabic Lexicon
34	Tobias Heinroth, Dan Denich, Alexander Schmitt and Wolfgang Minker	Efficient Spoken Dialogue Domain Representation and Interpretation
5 34 6	Philippe Dreuw, Hermann Ney, Gregorio Martinez, Onno Crasborn, Justus Piater, Jose Miguel Moya and Mark Wheatley	The SignSpeak Project - Bridging the Gap Between Signers and Speakers
34 7	Junko Kubo, Keita Tsuji and Shigeo Sugimoto	Automatic Term Recognition Based on the Statistical Differences of Relative Frequencies in Different Corpora
35	Violeta Seretan, Eric Wehrli, Luka Nerima and Gabriela Soare	FipsRomanian: Towards a Romanian Version of the Fips Syntactic Parser
35	Jens Edlund, Jonas Beskow, Kjell Elenius, Kahl Hellmer, Sofia Strnbergsson and David House	Spontal: A Swedish Spontaneous Dialogue Corpus of Audio, Video and Motion Capture
2 35 3	Walid Magdy, Jinming Min, Johannes Leveling and Gareth J. F. Jones	Building a Domain-specific Document Collection for Evaluating Metadata Effects on Information Retrieval
35	Horacio Saggion and Adam Funk	Interpreting SentiWordNet for Opinion Classification
4 35 5	Doris Baum, Daniel Schneider, Rolf Bardeli, Jochen Schwenninger, Barbara Samlowski, Thomas Winkler and Joachim Khler	DiSCo - A German Evaluation Corpus for Challenging Problems in the Broadcast Domain
35 6	Antonio Balvet, Cyril Courtin, Dominique Boutet, Christian Cuxac, Ivani Fusellier-Souza, Brigitte Garcia, Marie-Thrse L’Huillier and Marie-Anne Sallandre	The Creagest Project: a Digitized and Annotated Corpus for French Sign Language (LSF) and Natural Gestural Languages
35	Jess Toms, Alejandro Canovas, Jaime Lloret, Miguel Garca Pineda and Jose L. Abad	Speech Translation in Pedagogical Environment Using Additional Sources of Knowledge
35	Elena Grishina, Svetlana Savchuk and Alexej Poljakov	Design and Data Collection for the Accentological Corpus of the Russian Language
8 36 0	Paul Felt, Owen Merkling, Marc Carmen, Eric Ringger, Warren Lemmon, Kevin Seppi and Robbie Haertel	CCASH: A Web Application Framework for Efficient, Distributed Language Resource Development
36 1	Michael Pucher, Friedrich Neubarth, Volker Strom, Sylvia Moosmller, Gregor Hofer, Christian Kranzler, Gudrun Schuchmann and Dietmar Schabus	Resources for Speech Synthesis of Viennese Varieties
36	Michael Wiegand and Dietrich Klakow	Predictive Features for Detecting Indefinite Polar Sentences
36	Ulrich Heid, Fabienne Fritzinger, Erhard Hinrichs, Marie Hinrichs and Thomas Zastrow	Term and Collocation Extraction by Means of Complex Linguistic Web Services
3 36 9	Nicoletta Calzolari and Claudia Soria	Preparing the field for an Open Resource Infrastructure: the role of the FLaReNet Network of Excellence
37 0	Nicoletta Calzolari, Claudia Soria, Riccardo Del Gratta, Sara Goggi, Valeria Quochi, Irene Russo, Khalid Choukri, Joseph Mariani and Stelios Piperidis	The LREC Map of Language Resources and Technologies

List of accepted papers

372	Nicolas Moreau, Olivier Hamon, Djamel Mostefa, Sophie Rosset, Olivier Galibert, Lori Lamel, Jordi Turmo, Pere R. Comas, Paolo Rosso, Davide Buscaldi and Khalid Choukri	Evaluation Protocol and Tools for Question-Answering on Speech Transcripts
373	Roser Sanrom and Gemma Boleda	The Database of Catalan Adjectives
373	Amal Zouaq, Michel Gagnon and Benoit Ozell	Can Syntactic and Logical Graphs help Word Sense Disambiguation?
377	Meng Wang, Chu-Ren Huang, Shiwen Yu and Weiwei Sun	Automatic Acquisition of Chinese Novel Noun Compounds
377	Nelleke Oostdijk, Suzan Verberne and Cornelis Koster	Constructing a Broad-coverage Lexicon for Text Mining in the Patent Domain
379	Paul Bedaride and Claire Gardent	Syntactic Testsuites and Textual Entailment Recognition
383	Jan Št pnek and Petr Pajas	Querying Diverse Treebanks in a Uniform Way
383	Rodolfo Delmonte, Antonella Bristot and Vincenzo Pallotta	Deep Linguistic Processing with GETARUNS for Spoken Dialogue Understanding
383	Emad Mohamed and Sandra Kbler	Arabic Part of Speech Tagging
385	Alexander Pak and Patrick Paroubek	Twitter as a Corpus for Sentiment Analysis and Opinion Mining
385	Rena Nemoto, Martine Adda-Decker and Jacques Durand	Word Boundaries in French: Evidence from Large Speech Corpora
387	Benot Sagot, Laurence Danlos and Rosa Stern	A Lexicon of French Quotation Verbs for Automatic Quotation Extraction
387	Marie Mikulov and Jan Št pnek	Ways of Evaluation of the Annotators in Building the Prague Czech-English Dependency Treebank
389	Klaar Vanopstal, Robert Vander Stichele, Godelieve Laureys and Joost Buysschaert	Assessing the Impact of English Language Skills and Education Level on PubMed Searches by Dutch-speaking Users
391	Yasuharu Den, Hanae Koiso, Takehiko Maruyama, Kikuo Maekawa, Katsuya Takanashi, Mika Enomoto and Nao Yoshida	Two-level Annotation of Utterance-units in Japanese Dialogs: An Empirically Emerged Scheme
392	Marie Candito, Benot Crabb and Pascal Denis	Statistical French Dependency Parsing: Treebank Conversion and First Results
393	Yue Ma, Adeline Nazarenko and Laurent Audibert	Formal Description of Resources for Ontology-based Semantic Annotation
394	Luis Javier Rodrguez-Fuentes, Mikel Penagarikano, Germn Bordel, Amparo Varona and Mireia Dez	KALAKA: A TV Broadcast Speech Database for the Evaluation of Language Recognition Systems
395	Jarmila Panevov and Magda Ševkov	Annotation of Morphological Meanings of Verbs Revisited
396	Andrew Hickl and Sanda Harabagiu	Unsupervised Discovery of Collective Action Frames for Socio-Cultural Analysis
396	Ting-Hao Huang, Lun-Wei Ku and Hsin-Hsi Chen	Predicting Morphological Types of Chinese Bi-Character Words by Machine Learning Approaches
399	Nicole Novielli and Carlo Strapparava	Studying the Lexicon of Dialogue Acts
400	Jorge Vivaldi, Iria da Cunha, Juan Manuel Torres-Moreno and Patricia Velzquez-Morales	Automatic Summarization Using Terminological and Semantic Resources
402	Olivier Hamon	Is my Judge a good One?
402	Mtys Brendel, Riccardo Zaccarelli and Laurence Devillers	Building a System for Emotions Detection from Speech to Control an Affective Avatar
406	Roxane Segers and Piek Vossen	Facilitating Non-expert Users of the KYOTO Platform: the TMEKO Editing Protocol for Synset to Ontology Mappings

40 7	Ekaterina Buyko, Elena Beisswanger and Udo Hahn	The GeneReg Corpus for Gene Expression Regulation Events — An Overview of the Corpus and its In-Domain and Out-of-Domain Interoperability
40 8	Graham Neubig and Shinsuke Mori	Word-based Partial Annotation for Efficient Corpus Construction
40 9	Gertrud Faa, Ulrich Heid and Helmut Schmid	Design and Application of a Gold Standard for Morphological Analysis: SMOR as an Example of Morphological Evaluation
41 1	Richard Schwarz, Hinrich Schtze, Fabienne Martin and Achim Stein	Identification of Rare & Novel Senses Using Translations in a Parallel Corpus
41	Cludia Freitas, Cristina Mota, Diana Santos, Hugo Gonalo Oliveira and Paula Carvalho	Second HAREM: Advancing the State of the Art of Named Entity Recognition in Portuguese
41 4	Marc Kupietz, Cyril Belica, Holger Keibel and Andreas Witt	The German Reference Corpus DeReKo: A Primordial Sample for Linguistic Research
41	Eva Sassolini and Alessandra Cinini	Cultural Heritage: Knowledge Extraction from Web Documents
41 8	Marta Villegas, Nria Bel, Santiago Bel and Vctor Rodrguez	A Case Study on Interoperability for Language Resources and Applications
42	Bruno Cartoni and Pierre Zweigenbaum	Semi-Automated Extension of a Specialized Medical Lexicon for French
42 1	Kyle Duarte and Sylvie Gibet	Heterogeneous Data Sources for Signed Language Analysis and Synthesis: The SignCom Project
42	Patrick Paroubek, Alexander Pak and Djamel Mostefa	Annotations for Opinion Mining Evaluation in the Industrial Context of the DOXA project
42 5	Milen Kouylekov, Yashar Mehdad and Matteo Negri	Mining Wikipedia for Large-scale Repositories of Context-Sensitive Entailment Rules
42	Sara Stymne and Lars Ahrenberg	Using a Grammar Checker for Evaluation and Postprocessing of Statistical Machine Translation
42 8	Marion Weller and Ulrich Heid	Extraction of German Multiword Expressions from Parsed Corpora Using Context Features
43	Patrick Paroubek, Olivier Hamon, Eric de La Clergerie, Cyril Grouin and Anne Vilnat	The Second Evaluation Campaign of PASSAGE on Parsing of French
43 1	Kepa Joseba Rodrguez, Francesca Delogu, Yannick Versley, Egon W. Stemle and Massimo Poesio	Anaphoric Annotation of Wikipedia and Blogs in the Live Memories Corpus
43	Dan Flickinger, Stephan Oepen and Gisle Ytrestl	WikiWoods: Syntacto-Semantic Annotation for English Wikipedia
43 4	Josef Ruppenhofer, Caroline Sporleder and Fabian Shirokov	Speaker Attribution in Cabinet Protocols
43 5	Nick Webb, David Benyon, Jay Bradley, Preben Hansen and Oil Mival	Wizard of Oz Experiments for a Companion Dialogue System: Eliciting Companionable Conversation
43 6	Carlos Gmez Gallo, T. Florian Jaeger and Katrina Furth	A Database for the Exploration of Spanish Planning
43	Irina Temnikova	Cognitive Evaluation Approach for a Controlled Language Post-Editing Experiment
43 8	Jens Allwood, Harald Hammarstrm, Andries Hendrikse, Mtholeni N. Ngcobo, Nozibele Nomdebevana, Laurette Pretorius and Mac van der Merwe	Work on Spoken (Multimodal) Language Corpora in South Africa
43	Nils Reiter, Oliver Hellwig, Anand Mishra, Anette Frank and Jens Burkhardt	Using NLP Methods for the Analysis of Rituals
44 0	C. Anton Rytting, Paul Rodrigues, Tim Buckwalter, David Zajic, Bridget Hirsch, Jeff Carnes, Nathanael Lynn, Sarah Wayland, Chris Taylor, Jason White, Charles Blake III, Evelyn Browne, Corey Miller and Tristan Purvis	Error Correction for Arabic Dictionary Lookup
44	Christopher R. Walker and Hannah Copperman	Evaluating Complex Semantic Artifacts
44		

List of accepted papers

2

Mohamed Altantawy, Nizar Habash, Owen Rambow and Ibrahim Saleh	Morphological Analysis and Generation of Arabic Nouns: A Morphemic Functional Approach

List of accepted papers

44	Hiroyuki Kaji, Takashi Tsunakawa and Daisuke Okada	Using Comparable Corpora to Adapt a Translation Model to Domains
44 4	Hannah Copperman and Christopher R. Walker	Fred’s Reusable Evaluation Device: Providing Support for Quick and Reliable Linguistic Annotation
44	Alexis Baird and Christopher R. Walker	The Creation of a Large-Scale LFG-Based Gold Parsebank
44 6	Kathrin Baker, Michael Bloodgood, Bonnie Dorr, Nathaniel W. Filardo, Lori Levin and Christine Piatko	A Modality Lexicon and its use in Automatic Tagging
44	Michael Tanenblatt, Anni Coden and Igor Sominsky	The ConceptMapper Approach to Named Entity Recognition
44	Yoshihiko Hayashi, Thierry Declerck and Chiharu Narawa	LAF/GrAF-grounded Representation of Dependency Structures
9 45 1	Marc Carmen, Paul Felt, Robbie Haertel, Deryle Lonsdale, Peter McClanahan, Owen Merkling, Eric Ringger and Kevin Seppi	Tag Dictionaries Accelerate Manual Annotation
45 2	Stasinos Konstantopoulos	Learning Language Identification Models: A Comparative Analysis of the Distinctive Features of Names and Common Words
45	Chris Irwin Davis and Dan Moldovan	Feasibility of Automatically Bootstrapping a Persian WordNet
45	Aditi Sharma Grover and Gerhard B. van Huyssteen	The South African Human Language Technologies Audit
4 45 5	Massimo Poesio, Marco Baroni, Oswald Lanz, Alessandro Lenci, Alexandros Potamianos, Hinrich Schtze, Sabine Schulte im Walde and Luca Surian	BabyExp: Constructing a Huge Multimodal Resource to Acquire Commonsense Knowledge Like Children Do
45	Iaki Sainz, Eva Navas, Inma Hernez, Antonio Bonafonte and Francisco Campillo	TTS Evaluation Campaign with a Common Spanish Database
6 45	Diana Santos and Cristina Mota	Experiments in Human-computer Cooperation for the Semantic Annotation of Portuguese Corpora
46	Koichiro Honda and Tomoyosi Akiba	Language Modeling Approach for Retrieving Passages in Lecture Audio Data
2 46 4	Pamela Forner, Danilo Giampiccolo, Bernardo Magnini, Anselmo Peas, Ivaro Rodrigo and Richard Sutcliffe	Evaluating Multilingual Question Answering Systems at CLEF
46	Veronika Vincze, Dra Szauter, Attila Almsi, Gyrgy Mra, Zoltn Alexin and Jnos Csirik	Hungarian Dependency Treebank
5 46	Francesca Fallucchi, Maria Teresa Pazienza and Fabio Massimo Zanzotto	Generic Ontology Learners on Application Domains
46	Alessandro Oltramari, Guido Vetere, Maurizio Lenzerini, Aldo Gangemi and Nicola Guarino	Senso Comune
8 46	Rogelio Nazar and Maarten Janssen	Combining Resources: Taxonomy Extraction from Multiple Dictionaries
47	Yan Zhao and Gertjan van Noord	POS Multi-tagging Based on Combined Models
0 47 1	Ibon Saratxaga, Inmaculada Hernez, Eva Navas, Iaki Sainz, Iker Luengo, Jon Sanchez, Igor Odriozola and Daniel Erro	AhoTransf: A Tool for Multiband Excitation Based Speech Analysis and Modification
47	Louise Delger and Pierre Zweigenbaum	Identifying Paraphrases between Technical and Lay Corpora
2 47 4	Stavros Ntalampiras, Todor Ganchev, Ilyas Potamitis and Nikos Fakotakis	Heterogeneous Sensor Database in Support of Human Behaviour Analysis in Unrestricted Environments: The Audio Part
47	Khalil Dahab and Anja Belz	A Game-based Approach to Transcribing Images of Text
6 47		

7

Nicolas Serrano, Francisco Castro and Alfons Juan	The RODRIGO Database

List of accepted papers

478	Luisa Bentivogli, Elena Cabrio, Ido Dagan, Danilo Giampiccolo, Medea Lo Leggio and Bernardo Magnini	Building Textual Entailment Specialized Data Sets: a Methodology for Isolating Linguistic Phenomena Relevant to Inference
479	Amal Al-Saif and Katja Markert	The Leeds Arabic Discourse Treebank: Annotating Discourse Connectives for Arabic
481	Ioana Vasilescu, Sophie Rosset and Martine Adda-Decker	On the Role of Discourse Markers in Interactive Spoken Question Answering Systems
483	Bjrn Schuller, Riccardo Zaccarelli, Nicolas Rollet and Laurence Devillers	CINEMO – A French Spoken Language Resource for Complex Emotions: Facts and Baselines
484	Sara Romano and Francesco Cutugno	New Features in Spoken Language Search Hawk (SpLaSH): Query Language and Query Sequence
485	Claire Mouton, Gal de Chalendar and Benot Richert	FrameNet Translation Using Bilingual Dictionaries with Evaluation on the English-French Pair
486	JiY Mrovsk, Petr Pajas and Anna Nedoluzhko	Annotation Tool for Extended Textual Coreference and Bridging Anaphora
488	Azad Abad, Luisa Bentivogli, Ido Dagan, Danilo Giampiccolo, Shachar Mirkin, Emanuele Pianta and Asher Stern	A Resource for Investigating the Impact of Anaphora and Coreference on Inference.
490	Robert Remus, Uwe Quasthoff and Gerhard Heyer	SentiWS - A Publicly Available German-language Resource for Sentiment Analysis
491	Polina Panicheva, John Cardiff and Paolo Rosso	Personal Sense and Idiolect: Combining Authorship Attribution and Opinion Analysis
492	Dirk Goldhahn and Uwe Quasthoff	Automatic Annotation of Co-Occurrence Relations
493	Max Jakob, Markta Lopatkov and Valia Kordoni	Mapping between Dependency Structures and Compositional Semantic Representations
494	Danielle Ben-Gera, Yi Zhang and Valia Kordoni	Semantic Feature Engineering for Enhancing Disambiguation Performance in Deep Linguistic Processing
497	Nuria Gala, Vronique Rey and Michael Zock	A Tool for Linking Stems and Conceptual Fragments to Enhance word Access
498	Valia Kordoni and Yi Zhang	Disambiguating Compound Nouns for a Dynamic HPSG Treebank of Wall Street Journal Texts
499	Lukas Michelbacher, Florian Laws, Beate Dorow, Ulrich Heid and Hinrich Schtze	Building a Cross-lingual Relatedness Thesaurus using a Graph Similarity Measure
500	Samuel Broscheit, Simone Paolo Ponzetto, Yannick Versley and Massimo Poesio	Extending BART to Provide a Coreference Resolution System for German
503	Ulrich Heid, Helmut Schmid, Kerstin Eckart and Erhard Hinrichs	A Corpus Representation Format for Linguistic Web Services: The D-SPIN Text Corpus Format and its Relationship with ISO Standards
504	Lucia Specia, Nicola Cancedda and Marc Dymetman	A Dataset for Assessing Machine Translation Evaluation Metrics
505	Jakob Halskov, Dorte Haltrup Hansen, Anna Braasch and Sussi Olsen	Quality Indicators of LSP Texts – Selection and Measurements Measuring the Terminological Usefulness of Documents for an LSP Corpus
506	Gregor Bertrand, Florian Nothdurft, Steffen Walter, Andreas Scheck, Henrik Kessler and Wolfgang Minker	Towards Investigating Effective Affective Dialogue Strategies
507	Rdiger Gleim and Alexander Mehler	Computational Linguistics for Mere Mortals - Powerful but Easy-to-use Linguistic Processing for Scientists in the Humanities
508	Maria Holmqvist	Heuristic Word Alignment with Parallel Phrases
511	Martijn Goudbeek and Mirjam Broersma	The Demo / Kemo Corpus: A Principled Approach to the Study of Cross-cultural Differences in the Vocal Expression and Perception of Emotion

List of accepted papers

515	Armando Stellato, Heiko Stoermer, Stefano Bortoli, Noemi Scarpato, Andrea Turbati, Paolo Bouquet and Maria Teresa Pazienza	Maskkot – An Entity-centric Annotation Platform
516	Petr Pollk and Josef Rajnoha	Multi-Channel Database of Spontaneous Czech with Synchronization of Channels Recorded by Independent Devices
518	Guillaume Bernard, Sophie Rosset, Martine Adda-Decker and Olivier Galibert	A Question-answer Distance Measure to Investigate QA System Progress
519	Andre Blessing and Hinrich Schtze	Fine-Grained Geographical Relation Extraction from Wikipedia
520	Sarra El Ayari, Brigitte Grau and Anne-Laure Ligozat	Fine-grained Linguistic Evaluation of Question Answering Systems
521	Nao Tatsumi, Jun Okamoto and Shun Ishizaki	Evaluating Semantic Relations and Distances in the Associative Concept Dictionary using NIRS-imaging
524	Danica Damljanovic, Milan Agatonovic and Hamish Cunningham	Identification of the Question Focus: Combining Syntactic Analysis and Ontology-based Lookup through the User Interaction
529	Arnaud Grappy, Brigitte Grau, Olivier Ferret, Cyril Grouin, Vronique Moriceau, Isabelle Robba, Xavier Tannier, Anne Vilnat and Vincent Barbier	A Corpus for Studying Full Answer Justification
530	Silvana Marianela Bernaola Biggio, Manuela Speranza and Roberto Zanoli	Entity Mention Detection using a Combination of Redundancy-Driven Classifiers
531	Gabor Recski, Andrs Rung, Attila Zsder and Andrs Kornai	NP Alignment in Bilingual Corpora
532	Andrew Gargett, Konstantina Garoufi, Alexander Koller and Kristina Striegnitz	The GIVE-2 Corpus of Giving Instructions in Virtual Environments
533	Alexander Vorwerk, Xiaohui Wang, Dorothea Kolossa, Steffen Zeiler and Reinhold Orglmeister	WAPUSK20 - A Database for Robust Audiovisual Speech Recognition
534	Eneko Agirre, Montse Cuadros, German Rigau and Aitor Soroa	Exploring Knowledge Bases for Similarity
535	Cristina Snchez-Marco, Gemma Boleda, Josep Maria Fontana and Judith Domingo	Annotation and Representation of a Diachronic Corpus of Spanish
536	Ghulam Raza	Inferring Subcat Frames of Verbs in Urdu
537	Romaric Besanon, Gal de Chalendar, Olivier Ferret, Faiza Gara, Olivier Mesnard and Nasredine Semmar	LIMA : A Multilingual Framework for Linguistic Analysis and Linguistic Resources Development and Evaluation
538	Grzegorz ChrupaBa and Dietrich Klakow	A Named Entity Labeler for German: Exploiting Wikipedia and Distributional Clusters
540	Magnus Rosell	Text Cluster Trimming for Better Descriptions and Improved Quality
541	Jess Gonzlez-Rubio, Jorge Civera, Alfons Juan and Francisco Casacuberta	Saturnalia: A Latin-Catalan Parallel Corpus for Statistical MT
546	Emilia Apostolova, Sean Neilan, Gary An, Noriko Tomuro and Steven Lytinen	Djangology: A Light-weight Web-based Tool for Distributed Collaborative Text Annotation
549	Leon Derczynski and Robert Gaizauskas	Analysing Temporally Annotated Corpora with CAVaT
550	Martin Reynaert, Nelleke Oostdijk, Orphe De Clercq, Henk van den Heuvel and Franciska de Jong	Balancing SoNaR: IPR versus Processing Issues in a 500-Million-Word Written Dutch Reference Corpus
552	Samuel Cruz-Lara, Gil Francopoulo, Laurent Romary and Nasredine Semmar	MLIF : A Metamodel to Represent and Exchange Multilingual Textual Information
553	Josef Ruppenhofer, Jonas Sunde and Manfred Pinkal	Generating FrameNets of Various Granularities: The FrameNet Transformer
555	Francesca Bonin, Felice Dell'Orletta, Simonetta Montemagni and Giulia Venturi	A Contrastive Approach to Multi-word Extraction from Domain-specific Corpora

Olivier Blanc, Matthieu Constant, Anne Dister and Patrick Watrin	Partial Parsing of Spontaneous Spoken French

ID	Authors	Title
555	Annelies Braffort, Laurence Bolot, Emilie Chtelat-Pel, Annick Choisier, Maxime Delorme, Michael Filhol, Jrmie Segouat, Cyril Verrecchia, Flora Badin and Nadge Devos	Sign Language Corpora for Analysis, Processing and Evaluation
55	Sara Tonelli, Emanuele Pianta, Rodolfo Delmonte and Michele Brunelli	VenPro: A Morphological Analyzer for Venetan
55	Mohamed Maamouri, Ann Bies, Seth Kulick, Wajdi Zaghouani, Dave Graff and Mike Ciul	From Speech to Trees: Applying Treebank Annotation to Arabic Broadcast News
8 55	EnikQ Hja	The Role of Parallel Corpora in Bilingual Lexicography
560	Harry Bunt, Jan Alexandersson, Jean Carletta, Jae-Woong Choe, Alex Chengyu Fang, Koiti Hasida, Kiyong Lee, Volha Petukhova, Andrei Popescu-Belis, Laurent Romary, Claudia Soria and David Traum	Towards an ISO Standard for Dialogue Act Annotation
561	Archna Bhatia, Rajesh Bhatt, Bhuvana Narasimhan, Martha Palmer, Owen Rambow, Dipti Misra Sharma, Michael Tepper, Ashwini Vaidya and Fei Xia	Empty Categories in a Hindi Treebank
562	Marina Lloberes, Irene Castelln and Llus Padr	Spanish FreeLing Dependency Grammar
56	Magali Sanches Duran, Marcelo Adriano Amncio and Sandra Maria Alusio	Assigning Wh-Questions to Verbal Arguments: Annotation Tools Evaluation and Corpus Building
565	Ralph Grishman	The Impact of Task and Corpus on Event Extraction Systems
56	Seth Kulick, Ann Bies and Mohamed Maamouri	Consistent and Flexible Integration of Morphological Annotation in the Arabic Treebank
567	Andrea Zaninello and Malvina Nissim	Creation of Lexical Resources for a Characterisation of Multiword Expressions in Italian
56	Jana Šindlerov and OndYej Bojar	Building a Bilingual ValLex Using Treebank Token Alignment: First Observations
569	Alberto Daz, Pablo Gervs, Antonio Garca and Laura Plaza	Development and Use of an Evaluation Collection for Personalisation of Digital Newspapers
570	Jonathan H. Clark and Alon Lavie	LoonyBin: Keeping Language Technologists Sane through Automated Management of Experimental (Hyper)Workflows
571	Keith J. Miller, Sarah McLeod, Elizabeth Schroeder, Mark Arehart, Kenneth Samuel, James Finley, Vanesa Jurica and John Polk	Improving Personal Name Search in the TIGR System
576	Kornel Laskowski and Jens Edlund	A Snack Implementation and Tcl/Tk Interface to the Fundamental Frequency Variation Spectrum Algorithm
57	Jette Viethen, Simon Zwarts, Robert Dale and Markus Guhe	Dialogue Reference in a Visual Domain
8 579	Sunao Hara, Norihide Kitaoka and Kazuya Takeda	Estimation Method of User Satisfaction Using N-gram-based Dialog History Model for Spoken Dialog System
580	Peng-Wen Chen, Snehal Kumar Chennuru and Ying Zhang	A Language Approach to Modeling Human Behaviors
58	Masaki Murata, Tomohiro Ohno, Shigeki Matsubara and Yasuyoshi Inagaki	Construction of Chunk-Aligned Bilingual Lecture Corpus for Simultaneous Machine Translation
582	Stergos Afantenos, Pascal Denis, Philippe Muller and Laurence Danlos	Learning Recursive Segments for Discourse Parsing
58	Shu Zhang, Wenjie Jia, Yingju Xia, Yao Meng and Hao Yu	Extracting Product Features and Sentiments from Chinese Customer Reviews
585	Bernd Bohnet and Leo Wanner	Open Soucre Graph Transducer Interpreter and Grammar Development Environment
58	Min-Jae Kwon, Hae-Yun Lee and Hee-Rahk Chae	Linking Korean Words with an Ontology
59		

Sabine Ploux, Armelle Boussidan and Hyungsuk Ji	The Semantic Atlas: an Interactive Model of Lexical Representation

593	Roberto P. A. Araujo, Rafael L. de Oliveira, Eder M. de Novais, Thiago D. Tadeu, Daniel B. Pereira and Ivandr Paraboni	SINotas: the Evaluation of a NLG Application
596	Isabella Poggi, Francesca D'Errico and Laura Vincze	Types of Nods. The Polysemy of a Social Signal
597	Toomas Altosaar, Louis ten Bosch, Guillaume Aimetti, Christos Koniaris, Kris Demuynck and Henk van den Heuvel	A Speech Corpus for Modeling Language Acquisition: CAREGIVER
599	Sanja Seljan, Marko Tadi , }eljko Agi , Jan Šnajder, Bojana Dalbelo Baši and Vjekoslav Osmann	Corpus Aligner (CorAl) Evaluation on English-Croatian Parallel Corpora
600	Siim Orasmaa, Reina Krik, Jaak Vilo and Tiit Hennoste	Information Retrieval of Word Form Variants in Spoken Language Corpora Using Generalized Edit Distance
602	Montserrat Marimon	The Spanish Resource Grammar
603	Anne Vilnat, Patrick Paroubek, Eric Villemonte de la Clergerie, Gil Francopoulo and Marie-Laure Gunot	PASSAGE Syntactic Representation: a Minimal Common Ground for Evaluation
604	Mark Fishel and Harri Kirik	Linguistically Motivated Unsupervised Segmentation for Machine Translation
606	Carlo Strapparava, Marco Guerini and Oliviero Stock	Predicting Persuasiveness in Political Discourses
608	Didier Cadic, Cdric Boidin and Christophe d'Alessandro	Towards Optimal TTS Corpora
609	Claudia Borg, Mike Rosner and Gordon J. Pace	Automatic Grammar Rule Extraction and Ranking for Definitions
610	Manny Rayner, Pierrette Bouillon, Nikos Tsourakis, Johanna Gerlach, Maria Georgescul, Yukie Nakao and Claudia Baur	A Multilingual CALL Game Based on Speech Translation
611	Peter Adolphs, Xiwen Cheng, Tina Klwer, Hans Uszkoreit and Feiyu Xu	Question Answering Biographic Information and Social Network Powered by the Semantic Web
612	Ekaterina Shutova and Simone Teufel	Metaphor Corpus Annotated for Source - Target Domain Mappings
614	Federico Sangati, Willem Zuidema and Rens Bod	Efficiently Extract Rrecurring Tree Fragments from Large Treebanks
616	Alexandros Lazaridis, Theodoros Kostoulas, Todor Ganchev, Iosif Mporas and Nikos Fakotakis	Vergina: A Modern Greek Speech Database for Speech Synthesis
616	Vivi Nastase, Michael Strube, Benjamin Boerschinger, Caecilia Zirn and Anas Elghafari	WikiNet: A Very Large Scale Multi-Lingual Concept Network
616	Niraj Aswani and Robert Gaizauskas	Developing Morphological Analysers for South Asian Languages: Experimenting with the Hindi and Gujarati Languages
617	Hiroki Hanaoka, Hideki Mima and Jun'ichi Tsujii	A Japanese Particle Corpus Built by Example-Based Annotation
618	Caroline Sporleder, Linlin Li, Philip Gorinski and Xaver Koch	Idioms in Context: The IDIX Corpus
619	Theodoros Kostoulas, Otilia Kocsis, Todor Ganchev, Fernando Fernndez-Aranda, Juan J. Santamara, Susana Jimnez-Murcia, Maher Ben Moussa, Nadia Magnenat-Thalmann and Nikos Fakotakis	The PlayMancer Database: A Multimodal Affect Database in Support of Research and Development Activities in Serious Game Environment
620	Swaran Lata and Somnath Chandra Vijay Kumar	Development of Linguistic Resources and Tools for Providing Multilingual Solutions in Indian Languages – A Report on National Initiative
622	Cristina Nicolae, Gabriel Nicolae and Kirk Roberts	C-3: Coherence and Coreference Corpus
622		

List of accepted papers

3

Stephen A. Boxwell and Chris Brew	A Pilot Arabic CCGbank

ID	Authors	Title
626	Ccile Fougeron, Lise Crevier-Buchman, Corinne Fredouille, Alain Ghio, Christine Meunier, Claude Chevrie-Muller, Jean-Francois Bonastre, Antonia Colazo-Simon, Cline Delooze, Danielle Duez, Cdric Gendrot, Thierry Legou, Nathalie Lvque, Claire Pillot-Loiseau, Serge Pinto, Gilles Pouchoulin, Danile Robert, Jacqueline Vaissire, Franois Viallet and Coralie Vincent	The DesPho-APaDy Project: Developing an Acoustic-phonetic Characterization of Dysarthric Speech in French
627	Mithun Balakrishna, Dan Moldovan, Marta Tatu and Marian Olteanu	Semi-Automatic Domain Ontology Creation from Text Resources
628	Maite Melero, Gemma Boleda, Montse Cuadros, Cristina Espaa-Bonet, Llus Padr, Mart Quixal, Carlos Rodrguez and Roser Saur	Language Technology Challenges of a ‘Small’ Language (Catalan)
631	John Lee and Dag Haug	Porting an Ancient Greek and Latin Treebank
632	Sabine Schulte im Walde	Comparing Computational Models of Selectional Preferences - Second-order Co-Occurrence vs. Latent Semantic Clusters
634	Paul McNamee, Hoa Trang Dang, Heather Simpson, Patrick Schone and Stephanie M. Strassel	An Evaluation of Technologies for Knowledge Base Population
636	scar Ferrndez, Michael Ellsworth, Rafael Muoz and Collin F. Baker	Aligning FrameNet and WordNet based on Semantic Neighborhoods
638	Hassina Aliane, Zaia Alimazighi and Ahmed Cherif Mazari	Al –Khalil : The Arabic Linguistic Ontology Project
639	Marc Kemps-Snijders, Thomas Koller, Han Sloetjes and Huib Verwey	LAT Bridge: Bridging Tools for Annotation and Exploration of Rich Linguistic Data
642	OndYej Bojar, Adam Liška and Zden k }abokrtsk	Evaluating Utility of Data Sources in a Large Parallel Czech-English Corpus CzEng 0.9
644	Maria Liakata, Simone Teufel, Advaith Siddharthan and Colin Batchelor	Corpora for the Conceptualisation and Zoning of Scientific Papers
647	Alberto Tretti and Barbara Di Eugenio	Analysis and Presentation of Results for Mobile Local Search
650	Yannick Estve, Thierry Bazillon, Jean-Yves Antoine, Frdric Bchet and Jrme Farinas	The EPAC Corpus: Manual and Automatic Annotations of Conversational Speech in French Broadcast News
652	Katrin Tomanek and Udo Hahn	Annotation Time Stamps — Temporal Metadata from the Linguistic Annotation Process
654	Stuart Moore, Sabine Buchholz and Anna Korhonen	Annotating the Enron Email Corpus with Number Senses
654	Piroska Lendvai, Thierry Declerck, Sndor Darnyi, Pablo Gervs, Raquel Hervs, Scott Malec and Federico Peinado	Integration of Linguistic Markup into Semantic Models of Folk Narratives: The Fairy Tale Use Case
656	Bora Savas, Yoshihiko Hayashi, Monica Monachini, Claudia Soria and Nicoletta Calzolari	An LMF-based Web Service for Accessing WordNet-type Semantic Lexicons
656	Jordi Atserias, Giuseppe Attardi, Maria Simi and Hugo Zaragoza	Active Learning for Building a Corpus of Questions for Parsing
659	Paul Cook and Suzanne Stevenson	Automatically Identifying Changes in the Semantic Orientation of Words
660	Anton Leuski and David Traum	NPCEditor: A Tool for Building Question-Answering Characters
660	Changqin Quan and Fuji Ren	Automatic Annotation of Word Emotion in Sentences Based on Ren-CECps
663	Kseniya Zablotskaya, Steffen Walter and Wolfgang Minker	Speech Data Corpus for Verbal Intelligence Estimation
663	Anca Dinu	Building a Generative Lexicon for Romanian
666	Jerid Francom, Amy LaCross and Adam Ussishkin	How Specialized are Specialized Corpora? Behavioral Evaluation of Corpus Representativeness for Maltese.
66		

7

Kevin Walker, Christopher Caruso and Denise DiPersio	Large Scale Multilingual Broadcast Data Collection to Support Machine Translation and Distillation Technology Development

List of accepted papers

#	Authors	Title
668	Laura Street, Nathan Michalov, Rachel Silverstein, Michael Reynolds, Lurdes Ruela, Felicia Flowers, Angela Talucci, Priscilla Pereira, Gabriella Morgon, Samantha Siegel, Marci Barousse, Antequa Anderson, Tashom Carroll and Anna Feldman	Like Finding a Needle in a Haystack: Annotating the American National Corpus for Idiomatic Expressions
669	Wajdi Zaghouani, Bruno Pouliquen, Mohamed Ebrahim and Ralf Steinberger	Adapting a resource-light highly multilingual Named Entity Recognition system to Arabic
670	Xuansong Li, Niyu Ge, Stephen Grimes, Stephanie M. Strassel and Kazuaki Maeda	Enriching Word Alignment with Linguistic Tags
671	Kathleen Eberhard, Hannele Nicholson, Sandra Kbler, Susan Gundersen and Matthias Scheutz	The Indiana "Cooperative Remote Search Task" (CReST) Corpus
672	Carl Christensen, Ross Hendrickson and Deryle Lonsdale	Principled Construction of Elicited Imitation Tests
673	Bharat Ram Ambati, Mridul Gupta, Samar Husain and Dipti Misra Sharma	A High Recall Error Identification Tool for Hindi Treebank Validation
674	Susan Robinson, Antonio Roque and David Traum	Dialogues in Context: An Objective User-Oriented Evaluation Approach for Virtual Human Dialogue
675	Xuchen Yao, Pravin Bhutada, Kallirroi Georgila, Kenji Sagae, Ron Artstein and David Traum	Practical Evaluation of Speech Recognizers for Virtual Human Dialogue Systems
676	Kiyonori Ohtake, Teruhisa Misu, Chiori Hori, Hideki Kashioka and Satoshi Nakamura	Dialogue Acts Annotation for NICT Kyoto Tour Dialogue Corpus to Construct Statistical Dialogue Systems
677	Bal Krishna Bal and Patrick Saint Dizier	Towards Building Annotated Resources for Analyzing Opinions and Argumentation in News Editorials
678	Iris Eshkol, Denis Maurel and Nathalie Friburger	Eslo: From Transcription to Speakers' Personal Information Annotation
679	Peter Wittenburg, Nuria Bel, Lars Borin, Gerhard Budin, Nicoletta Calzolari, Eva Hajicova, Kimmo Koskenniemi, Lothar Lemnitzer, Bente Maegaard, Maciej Piasecki, Jean-Marie Pierrel, Stelios Piperidis, Inguna Skadina, Dan Tufis, Remco van Veenendaal, Tamas Vradi and Martin Wynne	Resource and Service Centres as the Backbone for a Sustainable Service Infrastructure
680	Stefania Spina	The Dictionary of Italian Collocations: Design and Integration in an Online Learning Environment
681	Suguru Matsuyoshi, Megumi Eguchi, Chitose Sao, Koji Murakami, Kentaro Inui and Yuji Matsumoto	Annotating Event Mentions in Text with Modality, Focus, and Source Information
682	Sisay Adugna and Andreas Eisele	English – Oromo Machine Translation: An Experiment Using a Statistical Approach
683	Atsushi Fujii	Modeling Wikipedia Articles to Enhance Encyclopedic Search
684	Matthias Hartung and Anette Frank	A Semi-supervised Type-based Classification of Adjectives: Distinguishing Properties and Relations
685	Andreas Eisele and Yu Chen	MultiUN: A Multilingual Corpus from United Nation Documents
686	Myriam Rakho and Matthieu Constant	Evaluating the Impact of Some Linguistic Information on the Performances of a Similarity-based and Translation-oriented Word-Sense Disambiguation Method
687	Eckhard Bick	FrAG, a Hybrid Constraint Grammar Parser for French
688	Julia Maria Schulz, Christa Womser-Hacker and Thomas Mandl	Multilingual Corpus Development for Opinion Mining
689	Bartosz Broda, MichaB MarciDczuk and Maciej Piasecki	Building a Node of the Accessible Language Technology Infrastructure
690	Cssia Trojahn, Paulo Quaresma and Renata Vieira	An API for Multi-lingual Ontology Matching
691	Volker Fritzsch, Stefan Scherer and Friedhelm Schwenker	An Open Source Process Engine Framework for Realtime Pattern Recognition and Information Fusion Tasks
693		

Niraj Aswani and Robert Gaizauskas	English-Hindi Transliteration using Multiple Similarity Metrics

List of accepted papers

69	Rodrigo Agerri and Ana Garca-Serrano	Q-WordNet: Extracting Polarity from WordNet Senses
696	Taiji Nagasaka, Ran Shimanouchi, Akiko Sakamoto, Takafumi Suzuki, Yohei Morishita, Takehito Utsuro and Suguru Matsuyoshi	Utilizing Semantic Equivalence Classes of Japanese Functional Expressions in Translation Rule Acquisition from Parallel Patent Sentences
69	Simon Mille and Leo Wanner	Syntactic Dependencies for Multilingual and Multilevel Corpus Annotation
69	Hiroaki Sato	How FrameSQL Shows the Japanese FrameNet Data
869	Aya Nishikawa, Ryo Nishimura, Yasuhiko Watanabe and Yoshihiro Okada	A Context Sensitive Variant Dictionary for Supporting Variant Selection
70	Benot Sagot and Graldine Walther	A Morphological Lexicon for the Persian Language
070	Benot Sagot	The Lefff, a Freely Available and Large-coverage Morphological and Syntactic Lexicon for French
70	Montse Cuadros, Egoitz Laparra, German Rigau, Piek Vossen and Wauter Bosma	Integrating a Large Domain Ontology of Species into WordNet
370	Jean-Luc Rouas, Mayumi Beppu and Martine Adda-Decker	Comparison of Spectral Properties of Read, Prepared and Casual Speech in French
70	Svetla Koeva	Lexicon and Grammar in Bulgarian FrameNet
570	Peter Spyns and Elisabeth D'Halleweyn	Flemish-Dutch HLT Policy: Evolving to New Forms of Collaboration
71	Elisabetta Jezek and Valeria Quochi	Capturing Coercions in Texts: a First Annotation Exercise
371	Brigitte Jrg, Hans Uszkoreit and Alastair Burt	LT World: Ontology and Reference Information Portal
71	Thiago D. Tadeu, Eder M. de Novais and Ivandr Paraboni	Extracting Surface Realisation Templates from Corpora
5717	Arif Bramantoro, Ulrich Schfer and Toru Ishida	Towards an Integrated Architecture for Composite Language Services and Multiple Linguistic Processing Components
71	Asif Ekbal and Sriparna Saha	Maximum Entropy Classifier Ensembling using Genetic Algorithm for NER in Bengali
871	Mohamed Belgacem, Georges Antoniadis and Laurent Besacier	Automatic Identification of Arabic Dialects
72	Sathish Pammi, Marcela Charfuelan and Marc Schrder	Multilingual Voice Creation Toolkit for the MARY TTS Platform
072	Petya Osenova, Laska Laskova and Kiril Simov	Exploring Co-Reference Chains for Concept Annotation of Domain Texts
72	Kathrin Spreyer, Lilja vrelid and Jonas Kuhn	Training Parsers on Partial Trees: A Cross-language Comparison
2723	Peter Menke and Alexander Mehler	The Ariadne System: A Flexible and Extensible Framework for the Modeling and Storage of Experimental Data in the Humanities.
72	Alessandra Giordani and Alessandro Moschitti	Corpora for Automatically Learning to Map Natural Language Questions into SQL Queries
472	Naoki Ishikawa, Ryo Nishimura, Yasuhiko Watanabe, Yoshihiro Okada and Masaki Murata	Detection of submitters suspected of pretending to be someone else in a community site
72	Fabienne Fritzinger, Marion Weller and Ulrich Heid	A Survey of Idiomatic Preposition-Noun-Verb Triples on Token Level
873	Daniel Cer, Marie-Catherine de Marneffe, Dan Jurafsky and Chris Manning	Parsing to Stanford Dependencies: Trade-offs between Speed and Accuracy
73	Antonio Reyes, Martin Potthast, Paolo Rosso and Benno Stein	Evaluating Humour Features on Web Comments
173	Daisuke Kawahara and Sadao Kurohashi	Acquiring Reliable Predicate-argument Structures from Raw Corpora for Case Frame Compilation
73		

List of accepted papers

4

Emiliano Giovannetti	An Unsupervised Approach for Semantic Relation Interpretation

#	Authors	Title
733	Oi Yee Kwong	Constructing an Annotated Story Corpus: Some Observations and Issues
736	Klaar Vanopstal, Bart Desmet and Vronique Hoste	Towards a Learning Approach for Abbreviation Detection and Resolution.
738	Catarina Magro	When CORDIAL Becomes Friendly: Endowing the CORDIAL Corpus with a Syntactic Annotation Layer
739	Mridul Gupta, Vineet Yadav, Samar Husain and Dipti Misra Sharma	Partial Parsing as a Method to Expedite Dependency Annotation of a Hindi Treebank
740	Marc Verhagen	The Brandeis Annotation Tool
741	Iker Luengo, Eva Navas, Igor Odriozola, Ibon Saratxaga, Inmaculada Hernaez, Iaki Sainz and Daniel Erro	Modified LTSE-VAD Algorithm for Applications Requiring Reduced Silence Frame Misclassification
744	Nancy Ide, Keith Suderman and Brian Simms	ANC2Go: A Web Application for Customized Corpus Creation
745	Shunsuke Kozawa, Hitomi Tohyama, Kiyotaka Uchimoto and Shigeki Matsubara	Collection of Usage Information for Language Resources from Academic Articles
746	Nick Rizzolo and Dan Roth	Learning Based Java for Rapid Development of NLP Systems
747	Jorge Vivaldi and Horacio Rodrguez	Finding Domain Terms using Wikipedia
748	Claire Brierley and Eric Atwell	ProPOSEC: A Prosody and PoS Annotated Spoken English Corpus
751	Margarita Alonso Ramos, Leo Wanner, Orsolya Vincze, Gerard Casamayor del Bosque, Nancy Vzquez Veiga, Estela Mosqueira Surez and Sabela Prieto Gonzlez	Towards a Motivated Annotation Schema of Collocation Errors in Learner Corpora
752	Chi-kiu Lo and Dekai Wu	Evaluating Machine Translation Utility via Semantic Role Labels
754	Yu Chen and Andreas Eisele	Integrating a Rule-based with a Hierarchical Translation System
755	Massimo Poesio, Olga Uryupina and Yannick Versley	Creating a Coreference Resolution System for Italian
756	OndYej Bojar, Pavel StraHk and Daniel Zeman	Data Issues in English-to-Hindi Machine Translation
75	Tom Vanallemeersch	Belgisch Staatsblad Corpus: Retrieving French-Dutch Sentences from Official Documents
762	Šrka Ziknov, Lucie Mladov, JiY Mrovsk and Pavlna Jnov	Typical Cases of Annotators’ Disagreement in Discourse Annotations in Prague Dependency Treebank
76	Yu Fu, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit	Determining the Origin and Structure of Person Names
764	Arndt Riester, David Lorenz and Nina Seemann	A Recursive Annotation Scheme for Referential Information Status
76	Jaouad Mousser	A Large Coverage Verb Taxonomy for Arabic
768	Helena Spilkov, Daniel Brenner, Anton ttl, Pavel VondYika, Wim van Dommelen and Mirjam Ernestus	The Kachna L1/L2 Picture Replication Corpus
76	Stefano Baccianella, Andrea Esuli and Fabrizio Sebastiani	SentiWordNet 3.0: An Enhanced Lexical Resource for Sentiment Analysis and Opinion Mining
772	Pierre Tirilly, Vincent Claveau and Patrick Gros	News Image Annotation on a Large Parallel Text-image Corpus
77	Diego De Cao, Danilo Croce and Roberto Basili	Extensive Evaluation of a FrameNet-WordNet mapping resource
775	Djam Seddah	Exploring the Spinal-STIG Model for Parsing French
77		

Tommaso Caselli and Irina Prodanof	Annotating Event Anaphora: A Case Study

List of accepted papers

77	Bente Maegaard, Mohamed Attia, Khalid Choukri, Steven Krauwer and Mustafa Yaseen	Cooperation for Arabic Language Resources and Tools – The MEDAR Project
7 77 8	Katerina Pastra, Christian Wallraven, Michael Schultze, Argyro Vataki and Kathrin Kaulard	The POETICON Corpus: Capturing Language Use and Sensorimotor Experience in Everyday Interaction
78 1	Philippe Blache, Roxane Bertrand, Mathilde Guardiola, Marie-Laure Gunot, Christine Meunier, Irina Nesterenko, Berthille Pallaud, Laurent Prvot, Batrice Priego-Valverde and Stphane Rauzy	The OTIM Formal Annotation Model: A Preliminary Step before Annotation Scheme
78	Sanaz Jabbari, Mark Hepple and Louise Guthrie	Evaluating Lexical Substitution: Analysis and New Measures
78 4	Mehrnoush Shamsfard, Hakimeh Fadaei and Elham Fekri	Extracting Lexico-conceptual Knowledge for Developing Persian WordNet
78 6	Paula Vaz Lobo and David Martins de Matos	Fairy Tale Corpus Organization Using Latent Semantic Mapping and an Item-to-item Top-n Recommendation Algorithm
78 7	Alistair Willis, David King, David Morse, Anton Dil, Chris Lyal and Dave Roberts	From XML to XML: The Why and How of Making the Biodiversity Literature Accessible to Researchers
78	Linda Brandschain	Greybeard Longitudinal Speech Study
79 0	Francisco Campillo, Daniela Braga, Ana Beln Mourn, Carmen Garca-Mateo, Pedro Silva, Miguel Sales Dias and Francisco Mndez	Building High Quality Databases for Minority Languages such as Galician
79	William D. Lewis, Chris Wendt and David Bullock	Achieving Domain Specificity in SMT without Overt Siloing
79 2	Linda Brandschain, David Graff, Chris Cieri, Kevin Walker, Chris Caruso and Abby Neely	Mixer 6
79	Markus Egg and Gisela Redeker	How Complex is Discourse Structure?
79 7	Mohammed Attia, Antonio Toral, Lamia Tounsi, Monica Monachini and Josef van Genabith	An Automatically Built Named Entity Lexicon for Arabic
79	Zhiyi Song, Stephanie Strassel, Gary Krug and Kazuaki Maeda	Enhanced Infrastructure for Creation and Collection of Translation Resources
79 9	Egoitz Laparra and German Rigau	eXtended WordFrameNet
80	Barbara Plank	Improved Statistical Measures to Assess Natural Language Parser Performance across Domains
80 2	Heng Ji, Xiang Li, Angelo Lucia and Jianting Zhang	Annotating Event Chains for Carbon Sequestration Literature
80	Carlos Ramisch, Aline Villavicencio and Christian Boitet	mwetoolkit: a Framework for Multiword Expression Identification
80 6	Ines Rehbein and Josef Ruppenhofer	There’s no Data like More Data? Revisiting the Impact of Data Size on a Classification Task
80	Jirka Hana and Anna Feldman	A Positional Tagset for Russian
80 8	Georgios Petasis and Dimitrios Petasis	BlogBuster: A Tool for Extracting Corpora from the Blogosphere
80	Mehrnoush Shamsfard, Hoda Sadat Jafari and Mahdi Ilbeygi	STeP-1: A Set of Fundamental Tools for Persian Text Processing
81 0	Drahomra "johanka" Spoustov, Miroslav Spousta and Pavel Pecina	Building a Web Corpus of Czech
81	Cristina Vertan	Towards the Integration of Language Tools Within Historical Digital Libraries
81 2	Adriane Boyd	EAGLE: an Error-Annotated Corpus of Beginning Learner German
81	Olivier Ferret	Testing Semantic Similarity Measures for Extracting Synonyms from a Corpus
81		

6

Ernesto William De Luca	A Corpus for Evaluating Semantic Multilingual Web Retrieval Systems: The Sense Folder Corpus

List of accepted papers

818	Roberta Catizone, Alexiei Dingli and Robert Gaizauskas	Using Dialogue Corpora to Extend Information Extraction Patterns for Natural Language Understanding of Dialogue
819	Lamia Tounsi and Josef van Genabith	Arabic Parsing Using Grammar Transforms
820	Rui Wang and Caroline Sporleder	Constructing a Textual Semantic Relation Corpus Using a Discourse Treebank
821	Na-Rae Han, Joel Tetreault, Soo-Hwa Lee and Jin-Young Ha	Using an Error-Annotated Learner Corpus to Develop an ESL/EFL Error Correction System
822	Ian McGraw, Chia-ying Lee, Lee Hetherington, Stephanie Seneff and Jim Glass	Collecting Voices from the Cloud
823	Aurlien Max, Josep Maria Crego and Franois Yvon	Contrastive Lexical Evaluation of Machine Translation
824	Elaine U Dhonnchadha and Josef Van Genabith	Partial Dependency Parsing for Irish
825	Paola Monachesi and Thomas Markus	Socially Driven Ontology Enrichment for eLearning
826	Aurlien Max and Guillaume Wisniewski	Mining Naturally-occurring Corrections and Paraphrases from Wikipedia’s Revision History
827	Sara Rosenthal, William Lipovsky, Kathleen McKeown, Kapil Thadani and Jacob Andreas	Towards Semi-Automated Annotation for Prepositional Phrase Attachment
828	Patrice Lopez and Laurent Romary	GRISP: A Massive Multilingual Terminological Database for Scientific and Technical Domains
830	Rita Marinelli	Lexical Resources and Ontological Classifications for the Recognition of Proper Names Sense Extension
832	Thierry Declerck and Piroska Lendvai	Towards a Standardized Linguistic Annotation of the Textual Content of Labels in Knowledge Representation Systems
833	Yohei Murakami, Donghui Lin, Masahiro Tanaka, Takao Nakaguchi and Toru Ishida	Language Service Management with the Language Grid
833	Kristina Vukovi , }eljko Agi and Marko Tadi	Improving Chunking Accuracy on Croatian Texts by Morphosyntactic Tagging
835	David K. Elson and Kathleen R. McKeown	Building a Bank of Semantically Encoded Narratives
835	Billy Tak-Ming Wong	Semantic Evaluation of Machine Translation
838	Bento Carlos Dias-da-Silva and Ariani Di-Felippo	REBECA: Turning WordNet Databases into "Ontolexicons"
84	Athanasios Karasimos and Evanthia Petropoulou	A Crash Test with Linguistica in Modern Greek: The Case of Derivational Affixes and Bound Stems
840	Christian Federmann and Thierry Declerck	Extraction, Merging, and Monitoring of Company Data from Heterogeneous Sources
842	Rui Wang and Yi Zhang	Hybrid Constituent and Dependency Parsing with Tsinghua Chinese Treebank
84	Parisa Kordjamshidi, Martijn Van Otterlo and Marie-Francine Moens	Spatial Role Labeling: Task Definition and Annotation Scheme
846	Irene Russo	Discovering Polarity for Ambiguous and Objective Adjectives through Adverbial Modification
84	Kiril Simov and Petya Osenova	Constructing of an Ontology-based Lexicon for Bulgarian
849	Meghan Lammie Glenn, Stephanie M. Strassel, Haejoong Lee, Kazuaki Maeda, Ramez Zakhary and Xuansong Li	Transcription Methods for Consistency, Volume and Efficiency
85	Claudiu Mih il , Iustina Ilisei and Diana Inkpen	Romanian Zero Pronoun Distribution: A Comparative Study
851	Renata Savy	Pr.A.Ti.D: A Coding Scheme for Pragmatic Annotation of Dialogues.

852

List of accepted papers

No.	Authors	Title
854	Prasanth Kolachina, Sudheer Kolachina, Anil Kumar Singh, Samar Husain, Viswanath Naidu, Rajeev Sangal and Aksar Bharati	Grammar Extraction from Treebanks for Hindi and Telugu
855	Andrejs Vasiljevs and Kaspars Balodis	Corpus Based Analysis for Multilingual Terminology Entry Compounding
857	Kazuaki Maeda, Haejoong Lee, Stephen Grimes, Jonathan Wright, Robert Parker, David Lee and Andrea Mazzucchi	Technical Infrastructure at Linguistic Data Consortium: Software and Hardware Resources for Linguistic Data Creation
858	Jos M. Garca-Miguel, Gael Vaamonde and Fita Gonzlez Domnguez	ADESSE, a Database with Syntactic and Semantic Annotation of a Corpus of Spanish
860	David Guthrie, Mark Hepple and Wei Liu	Efficient Minimal Perfect Hash Language Models
862	Stephanie Strassel, Dan Adams, Henry Goldberg, Jonathan Herr, Ron Keesing, Daniel Oblinger, Heather Simpson, Robert Schrag and Jonathan Wright	The DARPA Machine Reading Program - Encouraging Linguistic and Reasoning Research with a Series of Reading Tasks
864	Heather Simpson, Stephanie Strassel, Robert Parker and Paul McNamee	Wikipedia and the Web of Confusable Entities: Experience from Entity Linking Query Creation for TAC 2009 Knowledge Base Population
865	Damien Nouvel, Jean-Yves Antoine, Nathalie Friburger and Denis Maurel	An Analysis of the Performances of the CasEN Named Entities Recognition System in the Ester2 Evaluation Campaign
867	JiY Materna and Karel Pala	Using Ontologies for Semi-automatic Linking VerbaLex with FrameNet
868	Thepchai Supnithi, Taneth Ruangrajitpakorn, Kanokorn Trakultaweekool and Peerachet Porkaew	AutoTagTCG : A Framework for Automatic Thai CG Tagging
872	Helena Blancafort	Learning Morphology of Romance, Germanic and Slavic Languages with the Tool Linguistica
873	Noureddine Loukil, Kais Haddar and Abdelmajid Benhamadou	A Syntactic Lexicon for Arabic Verbs
874	Girish Nath Jha	The TDIL Program and the Indian Langauge Corpora Intitiative (ILCI)
877	}eljko Agi , Nikola Ljubeši and Marko Tadi	Towards Sentiment Analysis of Financial Texts in Croatian
878	Sylwia Ozdowska and Vincent Claveau	Inferring Syntactic Rules for Word Alignment through Inductive Logic Programming
881	Agata Savary, Jakub Waszczuk and Adam Przepirkowski	Towards the Annotation of Named Entities in the National Corpus of Polish
882	Avar Stewart, Kerstin Denecke and Wolfgand Nejdl	Cross-Corpus Textual Entailment for Sublanguage Analysis in Epidemic Intelligence
883	Javier Couto, Helena Blancafort, Somara Seng, Nicolas Kuchmann-Beauger, Anass Talby and Claude de Loupy	OAL: A NLP Architecture to Improve the Development of Linguistic Resources for NLP
888	Karel Pala, Christiane Fellbaum and Sonja Bosch	Lexical Resources for Noun Compounds in Czech, English and Zulu
888	Dietrich Rebholz-Schuhmann, Antonio Jos Jimeno-Yepes, Erik M. van Mulligen, Ning Kang, Jan Kors, David Milward, Peter Corbett, Ekaterina Buyko, Katrin Tomanek, Elena Beisswanger and Udo Hahn	The CALBC Silver Standard Corpus for Biomedical Named Entities – A Study in Harmonizing the Contributions from Four Independent Named Entity Taggers
889	Gabor Melli	Concept Mentions within KDD-2009 Abstracts (kdd09cma1) Linked to a KDD Ontology (kddo1)
891	Petra-Maria Strau, Stefan Scherer, Georg Layher and Holger Hoffmann	Evaluation of the PIT Corpus Or What a Difference a Face Makes?
893	Luka Nerima, Eric Wehrli and Violeta Seretan	A Recursive Treatment of Collocations
891	Bonaventura Coppola and Alessandro Moschitti	A General Purpose FrameNet-based Shallow Semantic Parser
89		

List of accepted papers

4

Timo Sowa, Fiorenza Arisio and Luca Cristoforetti	DICIT: Evaluation of a Distant-talking Speech Interface for Television

89	Arianne Reimerink, Pilar Len Araz and Pedro J. Magaa Redondo	EcoLexicon: An Environmental TKB
89	Jos Joo Almeida, Andr Santos and Alberto Simes	Bigorna — A Toolkit for Orthography Migration Challenges
8 89	Jan Jona Javoršek and Toma~ Erjavec	Experimental Deployment of a Grid Virtual Organization for Human Language Technologies
90	Eric Charton and Juan-Manuel Torres-Moreno	NLGbAse: A Free Linguistic Resource for Natural Language Processing Systems
0 90	Wauter Bosma and Piek Vossen	Bootstrapping Language Neutral Term Extraction
90	Jinho D. Choi, Claire Bonial and Martha Palmer	Propbank Instance Annotation Guidelines Using a Dedicated Editor, Jubilee
3 90	Kumutha Swampillai and Mark Stevenson	Inter-sentential Relations in Information Extraction Corpora
90	Peter Nabende	Applying a Dynamic Bayesian Network Framework to Transliteration Identification
6 90 9	Alexandra Balahur, Ralf Steinberger, Mijail Kabadjov, Vanni Zavarella, Erik van der Goot, Matina Halkia, Bruno Pouliquen and Jenya Belyaeva	Sentiment Analysis in the News
91	Daniel Sonntag and Bogdan Sacaleanu	Speech Grammars for Textual Entailment Patterns in Multimodal Question Answering
1 91	Jan Strunk	Enriching a Treebank to Investigate Relative Clause Extraposition in German
91 9	Claude de Loupy, Marie Gugan, Christelle Ayache, Somara Seng and Juan-Manuel Torres Moreno	A French Human Reference Corpus for Multi-Document Summarization and Sentence Compression
92	Fei Xia, Carrie Lewis and William D. Lewis	The Problems of Language Identification within Hugely Multilingual Data Sets
92	Rebecca J. Passonneau, Ansaf Salleb-Aoussi, Vikas Bhardwaj and Nancy Ide	Word Sense Annotation of Polysemous Words by Multiple Annotators
2 92 6	Michael Gasser	Expanding the Lexicon for a Resource-Poor Language Using a Morphological Analyzer and a Web Crawler
92	Susan Windisch Brown, Travis Rood and Martha Palmer	Number or Nuance: Which Factors Restrict Reliable Word Sense Annotation?
7 92	Joshua B. Gordon and Rebecca J. Passonneau	An Evaluation Framework for Natural Language Understanding in Spoken Dialogue Systems
93	Andrew Hickl, Arnold Jung and Ying Shi	Multilingual Question Generation
0 93	Ren Witte, Ninus Khamis and Juergen Rilling	Flexible Ontology Population from Text: The OwlExporter
93	Rashmi Prasad, Aravind Joshi and Bonnie Webber	Exploiting Scope for Shallow Discourse Parsing
5 93	Pushpak Bhattacharyya	IndoWordNet
93	Kirk Roberts, Srikanth Gullapalli, Cosmin Adrian Bejan and Sanda Harabagiu	A Linguistic Resource for Semantic Parsing of Motion Events
1 94	Jennifer DeCamp	Language Technology Resource Center
94	Manuela Sassi, Gabriella Pardelli, Stefania Biagioni, Carlo Carlesi and Sara Goggi	A Digital Archive of Research Papers in Computer Science
5 94	Zygmunt Vetulani, Marek Kubis and Tomasz Obr bski	PolNet – Polish WordNet: Data and Tools
94	Victoria Arranz	Update on the ELRA activities and perspectives
8 94	Youssef At Ouguengay and Acha Bouhjar	For Standardised Amazigh Linguistic Resources
95		

List of accepted papers

0

| Olivier Hamon | EvaluationWEB Services: a new Trend in NLP Evaluation |

List of accepted papers

95 1	Christopher Cieri, Khalid Choukri, Nicoletta Calzolari, D. Terence Langendoen, Johannes Leveling, Martha Palmer, Nancy Ide and James Pustejovsky	A Road Map for Interoperable Language Resource Metadata
95	Quan Nguyen and Michael Kipp	Annotation of Human Gesture using 3D Skeleton Controls
2 95	Michal Gishri, Vered Silber-Varod and Ami Moyal	Lexicon Design for Transcription of Spontaneous Voice Messages
95	Christopher Cieri and Mark Liberman	Adapting to Trends in Language Resource Development: A Progress Report on LDC Activities

4